

## II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## RÅDET

## RÅDETS AFGØRELSE

af 28. juni 1984

om indgåelse af overenskomsten om samarbejde ved bekæmpelse af forurening af Nordsøen med olie og andre farlige stoffer

(84/358/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen <sup>(1)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet <sup>(2)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

Det understreges i de to første handlingsprogrammer for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet <sup>(3)</sup>, hvor vigtigt det er for Fællesskabet at bekæmpe havforurening i almindelighed, og der fastsættes bl.a. fællesskabsaktioner med henblik på at bekæmpe forurening forårsaget af transport og søfart; desuden præciseres det, at beskyttelse af havvandene med henblik på at sikre opretholdelse af den vitale økologiske ligevægt er en yderst vigtig opgave;

i det tredje handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet <sup>(4)</sup>, med hensyn til hvilket Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, godkendte de

generelle retningslinjer den 7. februar 1983, erkendes det navnlig, at det er nødvendigt med en mere samordnende politik med hensyn til miljøproblemerne i Nordsøen;

ved afgørelse af 19. maj 1981 bemyndigede Rådet Kommissionen til at føre forhandling om Det europæiske økonomiske Fællesskabs tiltrædelse af overenskomsten af 9. juni 1969 om samarbejde ved bekæmpelse af olieforurening af Nordsøen;

ved Rådets afgørelse af 9. september 1983 blev Fællesskabet bemyndiget til at undertegne overenskomsten om samarbejde ved bekæmpelse af forurening af Nordsøen med olie og andre farlige stoffer, og den 13. september 1983 undertegnede det overenskomsten;

det er nødvendigt for Fællesskabet at indgå denne overenskomst med henblik på at deltage i udveksling af information og i fælles forskning og således virkeliggøre ovennævnte mål, sideløbende med medlemsstaterne og med forbehold af den rolle, som disse hidtil har spillet inden for rammerne af overenskomsten af 9. juni 1969; fremtidige fællesskabsretsakter foregribes ikke hermed;

der skal i henhold til overenskomsten af 13. september 1983 ske udveksling af information, fælles forskning og samarbejde til søs; ifølge arten heraf drejer det sig ikke om fælles regler, der kunne blive berørt af aftaler, som medlemsstaterne måtte ønske at indgå inden for dette område —

<sup>(1)</sup> EFT nr. C 40 af 15. 12. 1983, s. 5.

<sup>(2)</sup> Nr. C 127 af 14. 5. 1984, s. 120.

<sup>(3)</sup> EFT nr. C 112 af 20. 12. 1973, s. 1, og nr. C 139 af 13. 6. 1977, s. 1.

<sup>(4)</sup> EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1.

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 2*

*Artikel 1*

Overenskomsten om samarbejde ved bekæmpelse af forurening af Nordsøen med olie og andre farlige stoffer godkendes på Det europæiske økonomiske Fællesskabs vegne.

Teksten til overenskomsten er vedføjet denne afgørelse.

Formanden for Rådet foranstalter deponeringen af det instrument, der er omhandlet i artikel 18 i overenskomsten.

Udfærdiget i Luxembourg, den 28. juni 1984.

*På Rådets vegne*  
H. BOUCHARDEAU  
*Formand*